

#### MEMORIA DE LABORES 2008



#### **CRÉDITOS**

#### **COORDINACIÓN GENERAL**

Mons. Luís Morao

Presidente Cáritas El Salvador

Mons. Elías Samuel Bolaños

VICE-PRESIDENTE CÁRITAS EL SALVADOR

Lic. Luís Fernando Trujillo

DIRECTOR NACIONAL

Dra. Ana Isabel Nieto

Subdirectora de Promoción Humana y Habitat

Lic. Oscar Santana

Subdirector Administrativo y Financiero

Lic. Dagoberto Cabrera

COORDINADOR NACIONAL DE LA UNIDAD DE VULNERABILIDAD AMBIENTAL

Ing. Ricardo Flores

COORDINADOR NACIONAL DE LA UNIDAD SOCIO-ECONÓMICA

#### PERSONAL TÉCNICO ADMINISTRATIVO

Cáritas Oficina Nacional

Cáritas Diócesis Santa Ana

Cáritas Diócesis Sonsonate

Cáritas Diócesis Chalatenango Secretariado Social Cáritas Arquidiócesis

Cáritas Diócesis Zacatecoluca

Cáritas Diócesis San Vicente

Cáritas Diócesis Santiago de María Cáritas Diócesis San Miguel

Coordinación de Edición:

Ilse Marlene Vallecillo Arévalo

Unidad de Comunicación

Colaboración:

Miguel Arévalo

Diseño y Diagramación:

AP&C

San Salvador, El Salvador, C.A. Enero 2009

# Índice

1.	Junta Nacional4	Eje de Trabajo 3:
2.	Mensaje del Presidente5	Medio ambiente, gestión de riesgos y
3-	Mensaje del Director7	emergencias30
4.	Referencias9	Objetivo30 Actividades Realizadas31
5-	Presentación13	
6.	Resultados y Acciones Desarrolladas desde el	Limitantes34
	Plan Estratégico de Cáritas El Salvador 2008-2010 18	Eje de Trabajo 4:
		Desarrollo humano integral y solidario 35
	Eje de Trabajo 1:	Objetivo35
	Justicia, paz y reconciliación20	Actividades Realizadas36
	Objetivo20	
	Actividades Realizadas20	Limitantes41
	Limitantes24	Eje de Trabajo 5:
		Identidad y espiritualidad43
	Eje de Trabajo 2:	Objetivo43
	Migración y trata de personas26	Actividades Realizadas43
	Objetivo26	
	Actividades Realizadas26	Limitantes44
	7- Limitantes29	Logros Destacados45
	<b>8.</b>	Informe Financiero49

### 1. Junta Nacional

La Junta Nacional de Cáritas El Salvador está constituida de la siguiente manera:

#### **Presidente**

+ Monseñor Luís Morao.

#### **Vice-Presidente**

+ Monseñor Elías Samuel Bolaños.

#### **Director Nacional**

Lic. Luís Fernando Trujillo.

#### **DIRECTORES DIOCESANOS:**

#### **Director Cáritas Santa Ana**

Prof. José Orozco

#### **Director Cáritas Sonsonate**

Lic. Gilberto Gallegos

#### Director Secretariado Social-Cáritas Arquidiocesana

Mons. Richard Antall

#### **Director Cáritas Chalatenango**

Pbro. Boanerges Chinchilla

#### **Director Cáritas Zacatecoluca**

Ing. Carlos Alvarado

#### **Director Cáritas San Vicente**

Dr. Wilfredo Ramírez

#### Director Cáritas Santiago de Maria

Lic. Marcos Hernández

#### **Director Cáritas San Miguel**

Pbro. Emilio Rivas



# 2. Mensaje del Presidente





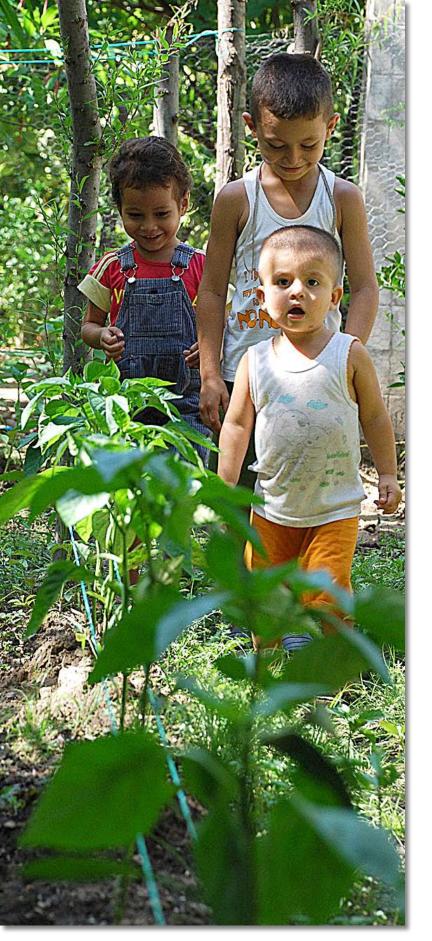
irve a tu Dios con rectitud, séle fiel... y no te preocupes de nada: porque es una gran verdad que «si buscas el reino de Dios y su justicia, Él te dará lo demás lo material, los medios por añadidura» (José María Escrivá de Balaguer). He querido comenzar este mensaje de fin de un año y principio de otro, recordando lo importante que es servir a Dios fielmente, pues corren tiempos en los que puede resultar fácil extraviar el camino si no estamos claros sobre nuestro empeño por ayudar a los más pequeños; el rumbo siempre lo indica la Palabra de Dios. Ella es la que nos ilumina el camino cuando hay tinieblas o confusión.

El Presidente de Cáritas, Mons. Luís Morao, inaugura viviendas en la Comunidad Bendición de Dios, en la Diócesis de Santa Ana.

El 2008 finalizó y hemos dado, con la ayuda de Dios, algunos pasos hacia adelante, a lo mejor pequeños, pero no por eso dejan de ser avances, en busca de construir el reino de Dios edificando comunidades más solidarias. Siempre es satisfactorio ver el rostro sonriente de niñas y niños que contemplan su nueva vivienda, misma en que vivirán en mejores condiciones. Pero sobre todo llena de alegría constatar cuantas personas dan lo mejor de si mismos por sus hermanos y vecinos, construyendo así verdaderas comunidades que no vienen dadas precisamente por las edificaciones, sino más bien por los valores de la solidaridad y

el amor.

Como bien lo ha señalado el Papa Benedicto XVI en su encíclica "Deus Cáritas Est", "para la Iglesia, la caridad no es una especie de actividad de asistencia social que también se podría dejar a otros, sino que pertenece a su naturaleza y es manifestación irrenunciable de su propia esencia"(Deus Cáritas Est, 25). Cáritas, como una de las organizaciones asistenciales de la Iglesia, sin duda asume como propio ese compromiso esforzándose por ser fiel a su deber de testimoniar el amor "animando cristianamente también a las instituciones civiles.





Beneficiados en la Comunidad La Laguna, Santa Clara, Diócesis de San Vicente, durante el proceso de construcción de sus viviendas. Aquí la coordinación con la Alcaldía Municipal fue importante y efectiva.

favoreciendo una coordinación mutua que seguramente ayudará a la eficacia del servicio caritativo" (Deus Cáritas Est, 30). El año 2008 vio esto reflejado de forma particular por el rumbo que los hechos tomaron durante el mismo.

Durante el año 2009 seguiremos abonando el "terreno" donde florezcan las semillas del Reino de Dios para que cada vez más abunden los frutos del amor, la justicia y la solidaridad; mismos que ya están presentes en los cientos de hermanas y hermanos que brindan su esfuerzo y aporte voluntario en espera de cosechar el premio cuando resuciten los justos. A ellos siempre nuestro reconocimiento, así como a todas las personas que de manera anónima comparten con nosotros y nuestros pobres las bendiciones que Dios derrama sobre aquéllos que le temen.

Bendigamos al Señor por todo lo bueno que nos ha dado a lo largo del año 2008; supliquemos Su divina misericordia para que nos acompañe durante todo el año 2009. ¡Que así sea!

+ Mons. Luis Morao Presidente Cáritas El Salvador

# 3. Mensaje del Director





ada año enfrenta sus retos y desafíos. El 2008 no ha sido la excepción. Con una crisis mundial económica que se agudiza al traducirla en la mesa de cada familia, la necesidad de brindar apoyo a los más desprotegidos se vuelve cada día más urgente. Sobre todo en un país como el nuestro en donde muchas veces el interés económico priva sobre la dignidad del ser humano y en donde los modelos de desarrollo no toman en cuenta a los más pobres. Para muestra un botón. Cuando se habla de la construcción de grandes proyectos de "desarrollo" como represas, carreteras, empresas de extracción minera, etc., uno pensaría que los primeros que deberían recibir los "beneficios de ese desarrollo" serían aquellos que más alto precio han pagado para que esos proyectos se hagan realidad.



Dir. Nac. Cáritas, Fernando Trujillo, en conferencia de prensa en la cual se presentó la campaña "Yo rechazo la minería metálica", misma que se realiza en coordinación con las org. de "Mesa Nacional Frente a la Minería".

Aquellas y aquellos que deben ser reubicados, abandonando sus lugares de origen, porque ya no pueden vivir donde lo han hecho desde siempre, porque sus lugares son inundados, contaminados o desforestados; o quienes se quedan sufriendo las consecuencias del trastorno ambiental generado, mismos que por general son los que menos beneficios reciben. La necesidad de armonizar el "desarrollo" con la dignidad del ser humano y el respeto a la naturaleza resulta muy difícil cuando el único valor que priva es el económico. Ya el Papa Benedicto XVI y sus antecesores lo han advertido: "Antes que sea demasiado tarde es preciso tomar medidas valientes, que puedan restablecer una fuerte alianza entre el hombre y la tierra" (Benedicto XVI).

Para Cáritas enfrentar esta realidad ha marcado que en este año se ha realizado mucha labor encaminada a tratar de incidir en los tomadores de decisión para, en los casos que es posible, detener algunos proyectos que traerían más daño que beneficios para la mayoría de la población salvadoreña.

Tal es el caso de la posibilidad de que en el país se genere la explotación minera metálica, hecho ante el cual la Iglesia ha sentido la necesidad de alzar su voz de alerta y desacuerdo. Nuestros Obispos marcaron la ruta y Cáritas fiel a su mandato ha aportado, dentro de sus posibilidades, al esfuerzo que mucha instancias de la sociedad civil han ve-



Zaragoza fue el escenario, en noviembre, donde se realizó el Foro de la zona CAMEXPA, "El Agua un derecho humano inalienable.

nido realizando en apoyo a las poblaciones que serían afectadas en primera instancia, así como distintas acciones organizadas para que se escuche la voz de oposición de las y los salvadoreños, tan acostumbrados por desgracia a que no se tome en cuenta su opinión por quienes han sido electos para velar por el bien de la mayoría. Esa es la lucha y aunque todavía no hay una respuesta por las autoridades correspondientes no quitaremos el dedo del reglón, pues está en juego la vida de las actuales y futuras generaciones. Y como instancia de la Iglesia debemos poner todo nuestro empeño para que se comprenda que, cómo lo han dicho nuestros Obispos, "ninguna ventaja material se puede comparar con el valor de la vida humana" (Mensaje "Cuidemos la Casa de Todos", 3 de mayo de 2007).

El sumar esfuerzos siempre es positivo y si lo hemos hecho con otras instancias de la sociedad, con mucha más razón hacerlo entre la familia Cáritas y otras instancias de la Iglesia. Por ello debo destacar también el enorme trabajo que como zona y región venimos haciendo para unificarnos en objetivos comunes. Tal como lo señalaron los Obispos desde Aparecida tenemos que "valorar las diversas organizaciones

eclesiales en espíritu de comunión", ellos nos exhortan a que todas y todos unidos "con entusiasmo realicemos la Gran Misión Continental", en la búsqueda siempre de formar alegremente "la comunidad de amor de nuestro Padre Dios". Debemos continuar recorriendo esta ruta.

Sí el 2008 ha sido todo un reto, el mismo parece que se acrecienta al vislumbrar a una distancia cada vez más cercana, los primeros días del 2009, marcados profundamente por los intereses partidarios de una campaña electoral, de cuyos resultados depende el futuro próximo de El Salvador.

El fin del 2008 nos deja con la sensación de que lamentablemente todavía queda un largo trecho por recorrer para lograr nuestro empeño de construir una sociedad más justa y solidaria. Sin embargo el cristiano siempre se esfuerza y espera por tiempos mejores, pues su fe y esperanza están en Cristo, quien ha prometido estar con nosotros hasta el final de los tiempos.

Lic. Luís Fernando Trujillo Director Nacional Cáritas El Salvador





# 4. Referencias





áritas El Salvador es el órgano de Pastoral Social de la Conferencia Episcopal de El Salvador, encargada de animar, coordinar, promover y gestionar la práctica de la caridad organizada de la Iglesia Católica.

#### A. VISIÓN:

Cáritas de El Salvador esta llamada a: Promover, animar y acompañar el proceso de transformación de la realidad de los pueblos, con el protagonismo de los pobres para construir una sociedad justa y solidaria a la luz del Evangelio y la Doctrina Social de la Iglesia.

#### **B. MISIÓN:**

Cáritas El Salvador está comprometida a: Promover el desarrollo integral de la persona humana mediante la generación de procesos de solidaridad, justicia, bien común y el uso sostenible de los recursos de la creación, a la luz del Evangelio y la Doctrina Social de la Iglesia.

#### **VALORES GUÍA:**

La Caridad Organizada, La Solidaridad, La Justicia Social.



Esta vivienda fue construida en el volcán Chinchontepec, en la Diócesis de San Vicente, a unos 1200 metros sobre el nivel del mar.

El Plan Estratégico de Cáritas El Salvador 2008-2010, elaborado en conjunto con el Presidente y Vicepresidente de Cáritas y las Cáritas diocesanas, responde a la realidad salvadoreña, pero también recoge las directrices generales emanadas de la zona de Centroamérica, México y Panamá (CAMEXPA). Los ejes de trabajo y objetivos que han venido marcando el rumbo desde el 2008 y lo harán en los próximos dos años son:

#### **EJE DE TRABAJO 1:**

JUSTICIA, PAZ Y RECONCILIACIÓN.

#### **EJE DE TRABAJO 2:**

MIGRACIÓN Y TRATA DE PERSONAS.







#### **EJE DE TRABAJO 3:**

MEDIO AMBIENTE, GESTIÓN DE RIESGOS Y EMERGENCIAS.

#### **EJE DE TRABAJO 4:**

DESARROLLO HUMANO INTEGRAL Y SOLIDARIO.

#### **EJE DE TRABAJO 5:**

IDENTIDAD Y ESPIRITUALIDAD.

Cáritas El Salvador, tiene presencia a nivel nacional, con representación de 8 oficinas diocesanas y una oficina nacional. Cada oficina diocesana ejecuta programas o proyectos acordes a sus realidades locales, sin embargo también coinciden algunas o todas en proyectos que se consideran nacionales, esos son:

- 1. Plan de Reconstrucción para familias afectadas por la erupción del volcán Ilamatepec y la tormenta Stan (Cooperante Cáritas España). Éste se ejecuta en tres componentes:
  - Vivienda
  - Reconversión Productiva
  - Salud

- 2. Plan Zonal de Vulnerabilidad Ambiental (Cooperante AECID).
- 3. Pastoral de Movilidad Humana (Cooperante Cáritas Alemana).
- 4. Pastoral de la Salud:
  - Proyecto de Educación y Concientización para la Prevención del VIH y Sida en El Salvador. (Cooperante Catholic Relief Service, CRS).
  - Programa de Acción para la Salud Familiar. (Cooperante Catholic Medical Mission Board, CMMB).
- 5. Proyecto Mi cuenca "Cosechando agua para la vida" (Cooperante CRS).
- 6. Campaña de Incidencia contra la minería (Cooperante CRS).
- 7. Programa de Seguridad Alimentaria y Reconversión Productiva:
  - Alimentos por trabajo para la recuperación de familias que resultaron afectadas por la escasez de lluvia en el 2007 (Cooperante CRS).

- Apoyo a las familias afectadas por las inundaciones en el 2007 (Cooperante Cáritas España).
- Seguridad Alimentaria para familias rurales afectadas por fenómenos naturales del año 2007 (Cooperante Cáritas Oviedo).
- Pastoral Penitenciaria (Cooperante Conferencia Episcopal Italiana). Esta Pastoral finalizó en Junio.

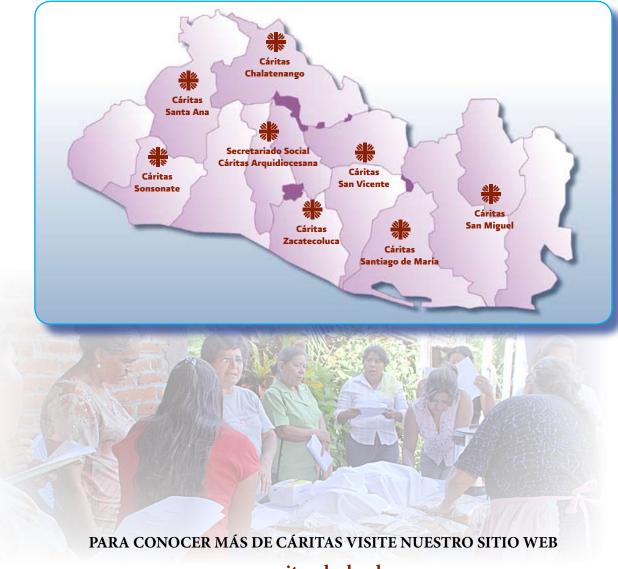
Cáritas El Salvador, es parte de la red de Cáritas Internationalis, que es una confederación forma-

da por 162 organizaciones católicas de asistencia, desarrollo y servicio social, que trabaja en la construcción de un mundo mejor para los pobres y oprimidos, en más de 200 países y territorios.

Cáritas trabaja sin tener en cuenta la confesión, raza, género o etnia, de sus beneficiarios, y es una de las más amplias redes humanitarias de todo el mundo.

La misión de Cáritas se arraiga en la doctrina social de la Iglesia, centrándose en la dignidad de la persona humana. El trabajo de Cáritas por los pobres manifiesta el amor de Dios por todo lo creado.

#### DISTRIBUCIÓN DE CÁRITAS EN EL SALVADOR



www.caritaselsalvador.org

# 5. Presentación



erecho al agua, resistencia ante la minería metálica, formación y fortalecimiento de alianzas, construcción y fortalecimiento de comunidades, serían las palabras que resumirían nuestra labor al finalizar el 2008. Al perfilar las tareas desempeñadas en los pasados 365 días, se ve muy lejos aquélla Cáritas cuya razón de ser era exclusivamente de asistencia alimentaría.

Durante el 2008 la necesidad de crear alianzas estratégicas ha sido primordial. Por ello Cáritas no sólo ha pasado a integrar distintos espacios que defienden la dignidad y los derechos humanos, si no también lidera, ha liderado o iniciado varios de los mismos. El Foro del Agua, la Mesa Permanente Frente a la Minería Metálica, Mesa



El Plan de Reconstrucción siguió cosechando frutos aún en aquéllas Diócesis donde este año ya no estuvo de manera directa. Tal es el caso de esta planta procesadora de alimentos en la comunidad el Achotal.



Cáritas, como miembro del Foro del Agua, participa de la campaña "El Agua es Nuestra". En esta actividad se daba a conocer a la población la campaña.

de la Procuraduría de Derechos Humanos para protección de los migrantes, Foro de Soberanía Alimentaria y la Mesa de Movilidad Humana, son algunos de ellos. Desde aquí se suscita la incidencia, en los tomadores de decisiones y en la sociedad en general en la búsqueda de promover la creación, modificación o aplicación de leyes y reglamentos; o comportamientos que favorezcan sobre todo a los más desprotegidos.

Lo anterior siempre ha acompañado a los procesos de desarrollo humano, organización y fortalecimiento comunal, sabedores de que la comunión entre hermanos resulta fundamental para vivir los valores que inspiran nuestra labor: La caridad, la solidaridad y la justicia social.



La defensa del medio ambiente y la búsqueda de sensibilizar en esta temática a los tomadores de decisiones y a la población en general, fue una constante a lo largo del año.

Nuestra acción ha tratado de responder al mandato de los Obispos que desde Aparecida nos proponen "apoyar la participación de la sociedad civil para la reorientación y consiguiente rehabilitación ética de la política. Por ello, son muy importantes los espacios de participación de la sociedad civil para la vigencia de la democracia, una verdadera economía solidaria y un desarrollo integral, solidario y sustentable".

En este sentido, hemos acompañado a hermanas y hermanos de las 8 Diócesis tanto a través de las acciones de incidencia, como desde los programas y pastorales de carácter nacional, pues en el presente documento no están reportadas las acciones realizadas unilateralmente por cada Cáritas en los territorios diocesanos particulares. Este año hemos abonado en el desarrollo del país, desde el espíritu del Plan Estratégico 2008 a través de los resultados obtenidos en: Plan de

Reconstrucción para familias afectadas por la erupción del volcán Ilamatepec y la tormenta Stan; Plan Zonal de Vulnerabilidad Ambiental (PZVA), PAC 2; Campaña de Incidencia contra la minería metálica; Pastoral de la Salud; Proyec-



Habitantes de la ribera de la Laguna Maquihue en La Unión, Diócesis de San Miguel, desde el PZVA, se han organizado para evitar que en sus cercanías se instale el depósito de ceniza de una planta de carbón.



Agentes Comunitarios de Pastoral de la Salud (ACPS) de la Parroquia San Sebastián, Cojutepeque, Arquidiócesis, en reunión de evaluación junto a su Párroco, Pbro. Octavio Cruz

to Mi Cuenca "cosechando agua para la vida"; Pastoral Penitenciaria; Programa de Seguridad Alimentaria y Reconversión Productiva.

A través de ellos hemos tendido la mano solidaria a 9,555 familias, equivalente a 47,775 personas, distribuidas en las 8 Diócesis, en 174 comu-

nidades. En 65 localidades, varios programas o pastorales intervienen de forma simultánea, por lo que al sumar las comunidades reportadas por cada uno de ellos, podemos totalizar que las comunidades atendidas ascienden a 239.

En cuanto a la división civil hemos tenido presencia en 13 de los 14 departamentos del país y del total de 262 municipios, hemos trabajado en 82, lo que significa que tuvimos presencia en el 31% de los mismos. Al igual que en las comunidades, en algunos municipios la presencia de los proyectos puede aparecer duplicada por lo que al reportar sus intervenciones individualmente el número de municipios asciende a 93.

Tomando en cuenta la división eclesiástica durante el 2007 hemos coordinado con 91 parroquias, esto representa el 23.6% de un universo de 385. Durante el 2007 Cáritas tuvo presencia en 127 lo que significa que ha habido una disminución del 9%.

En cifras el trabajo se visualiza en los siguientes cuadros.

#### CUADRO RESUMEN<sup>1</sup>

Pastoral o Programa	Diócesis	Parroquias	Municipios	Beneficiados directos (Familias)	Comunidades Atendidas
Plan de Reconstrucción Ilamatepec-Stan	3	6	9	458²	38
Plan Zonal de Vulnerabilidad Ambiental	8	3	12	2,148	53
Pastoral de Movilidad Humana	2	1	2	80	2
Programa de Seguridad Alimentaria y Reconversión Productiva	4	-	12	1,090	31
Pastoral de la Salud	6	57	51	4,232	100
Pastoral Penitenciaria	7	24	7	1,547	15
TOTAL		91	93	9,555	239

<sup>1</sup> Esta información incluye pastorales y proyectos de carácter nacional o donde participan al menos dos Diócesis. No incluye los programas locales que cada Cáritas Diocesana ejecuta.

<sup>2</sup> A la fecha de elaboración de este documento faltaban los datos de Secretariado Social Cáritas Arquidiocesana y Cáritas San Vicente.



#### PRESENCIA DE PROYECTOS, PLANES O PASTORALES EN LAS DIÓCESIS

Diócesis Pastorales o Programas	Santa Ana	Sonsonate	Arquidiócesis	Chalatenango	Zacatecoluca	San Vicente	Santiago de María	San Miguel
Plan de Reconstrucción			<b>⊗</b> 22 73 ⊗				<u>8</u> 8	
Plan Zonal de Vulnerabilidad Ambiental		3 <u>8</u>	3 (A)	3 2 7 8	3 2		3 (2 7) (8	3 (Z) 3 (S)
Pastoral de Movilidad Humana		3 <u>2</u>				<b>3</b> 8		
Programa de Seguridad Alimentaria y Reconversión Productiva					33 (Z) 73 (S)	33 (2) 73 (8)	3 (2) 73 (8)	3 <u>8</u>
Acción para la Salud Familiar	<u> </u>		<u> </u>	3 E	3 B	<u> </u>	3 8 3 8	
Proyecto VIH			<b>3 8</b>		<u> </u>	<b>3 2</b>	<u> </u>	
Pastoral Penitenciaria		<b>⊗</b> Ø	<b>3 2</b>	<b>3 2</b>		<u> </u>	<u> </u>	<b>3 2</b>

#### DISTRIBUCIÓN DE PARROQUIAS POR DIÓCESIS

Programas Diócesis	Plan de Reconstrucción Stan	Plan Zonal de Vulnerabilidad	Pastoral de Movilidad Humana	Seguridad Alimentaria y Reconversión	Pastoral de la Salud	Pastoral Penitenciaria	Proyecto Mi Cuenca	Inci- dencia Contra la Minería	Total
Santa Ana					2	8			10
Sonsonate		1	1			1			3
Arquidiócesis	4				29	1			34
Chalatenango		1			4	1			6
Zacatecoluca					4				4
San Vicente	1				9	1			11
Santiago de María	1				9	4			14
San Miguel		1				8			9
TOTAL	6	3	1		57	24			91

# 6. Resultados y Acciones Desarrolladas desde el Plan Estratégico de Cáritas El Salvador 2008-2010.

La generación de nuevas oportunidades de producción para las comunidades pobres, ha sido siempre una prioridad. En la Foto Mons. Elías Samuel Bolaños, Vicepresidente de Cáritas (al centro de blanco), entrega lanchas a pescadores de la comunidad el Botoncillo, Diócesis de Santiago de María.





i en el 2007 la delincuencia, asociada en la mayoría de los casos al crimen organizado, ocupaba el primer lugar de preocupación de las y los salvadoreños, durante el 2008 pasó a encabezar la lista el aspecto económico. Aunque el Ejecutivo califica sus cifras económicas como "sanas", las cifras en los bolsillos de la población aparecen "insanas" en el mejor de los casos, porque en la mayoría, las "cifras" ni siquiera aparecen, pues según el más reciente Informe de Desarrollo Humano de El Salvador (2007-2008 presentado en julio 2008), menos del 20% de la población económicamente activa goza de un trabajo decente.

De acuerdo a la Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples (EHPM) 2007, el índice de pobreza, en junio de ese año, subió al 34.6%, esto es 3.9% más que en el mismo mes durante el 2006. La zona rural ha recibido un mayor impacto, pues el alza ha sido de un 35.8 a un 43.8%, en el mismo período, la más alta desde 2003 (de acuerdo a nota publicada el 8 de septiembre de 2008 en el Periódico Digital "El Faro").

Esta situación que se perfilaba desde el 2007, se vio agudizada en el 2008 por lo que el factor de estabilidad de recuperación económica no se vislumbra, al menos para las mayorías empobrecidas. Igual que la falta de justicia y de seguridad, la pobreza en El Salvador es una realidad que lastima la dignidad nacional. La profundización de la pobreza y el deterioro de la calidad de vida de las salvadoreñas y los salvadoreños, se refleja en el aumento al costo de la vida y disminución de la capacidad adquisitiva de la población, la depredación ambiental, la corrupción y la evasión fiscal, entre otras situaciones que tienen en su base la inequidad económica y social, esto demanda que el gobierno enfrente las causas estructurales de la pobreza, si realmente quiere construir un país en paz.

Vale aclarar que el Plan Estratégico de Cáritas El Salvador (CES) busca responder a la realidad nacional y refleja las posiciones, criterios, juicios y análisis sobre la identidad y especificidad de la Pastoral Social de la Iglesia a través de Cáritas, y la caridad en general como principio de acción universal de la Iglesia.

Es desde el marco de este Plan que las distintas acciones de los planes, proyectos o pastorales, han sido ejecutadas a lo largo del 2008 y de esa forma las planteamos a continuación.

#### **EJE DE TRABAJO 1:**

## Justicia, Paz y Reconciliación.

**Objetivo de Desarrollo:** Contribuir a la reconciliación de la sociedad salvadoreña en un marco de justicia social y equidad a la luz del Evangelio y la Doctrina Social de la Iglesia, promoviendo la organización comunitaria y la participación política ciudadana.

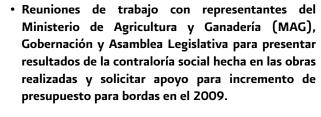
Ya el magisterio de la Iglesia ha reflexionado en repetidas ocasiones, que la paz es producto de la justicia, y la Palabra de Dios en reiteradas ocasiones nos recuerda que Él es oído atento a la vos de su pueblo cuando sufre (Ex 3, 7-12). Dios siempre se procura entre su pueblo líderes que sean su voz y que procuren la justicia, la paz y la reconciliación. Cáritas como Pastoral Social ve en este llamado un compromiso y un reto. Porque aunque como seres humanos limitados muchas veces tenemos una visión fragmentada de la realidad, debemos estar abiertos a conocer más para dar mejores respuestas. "Como discípulos de Jesucristo nos sentimos interpelados a discernir los "signos de los tiempos", a la luz del Espíritu Santo, para ponernos al servicio del Reino" (Aparecida 33).

#### **ACTIVIDADES REALIZADAS**

- Realización del Foro "Crisis Agroalimentaria y Nutricional en El Salvador. Hacia la construcción de Alternativas", con la participación de mas de 200 personas, organizados por CÁRITAS, PDDH, IGLESIA LUTERANA, FESPAD y Red contra los transgénicos.
- Pronunciamientopúblicoantelacrisisagroalimentaria y nutricional que padece el pueblo salvadoreño y la urgente necesidad de avanzar en la construcción de alternativas.
- Talleres de análisis de la realidad nacional: Crisis Alimentaria y Desmontaje del Sector Agropecuario, realizado en 42 comunidades de 5 Cáritas Diocesanas.



- · 2000 familias sensibilizadas sobre el problema de la crisis de alimentos en El Salvador: Desabastecimiento y altos precios de los alimentos.
- · 60 organizaciones comunitarias y 3 ONG (Cáritas, CORDES y SHARE) ubicadas en las cuencas bajas de los ríos Paz, Jiboa, Lempa y Grande, aglutinadas en el "Movimiento Nacional de las Comunidades Rurales Afectadas por las Inundaciones" incidiendo en la Asamblea Legislativa sobre incremento de presupuesto 2009 para la construcción de bordas.
- · Supervisión y verificación del trabajo de construcción y mantenimiento de las bordas de los ríos Paz, Jiboa, Lempa y Grande, con el préstamo aprobado por la Asamblea Legislativa, referencia 1102/0CE-ES, por un monto de \$8, 000,000.00 para los ríos Grande San Miguel, Lempa, Jiboa y Río La Paz.



- Se integra e impulsan las iniciativas de incidencia política del Foro del Agua, La Mesa Nacional Frente a la Minería Metálica y la Mesa Permanente de Gestión de Riesgo.
- Se han desarrollado foros sobre los impactos de minería en Santiago de María, San Salvador y San Miguel. Los participantes cuentan ahora con conceptos claros para incidir en este tema.
- · Hemos apoyado el desarrollo de un estudio de impacto ambiental de la actividad minera sobre el agua, el estudio fue realizado por un científico suizo acompañado por Cáritas y la UNES.
- Foro Nacional para presentar el estudio de Impacto Ambiental de la Minería en El Salvador.
- · Se cuenta con planes de incidencia en los espacios del Foro del Agua y la Mesa Frente a la Minería
- · Taller Nacional de Reducción de Comunitaria de Riesgo de Desastres y manejo de desastres junto con expertos de CORDAID.



El Movimiento Nacional de Comunidades Rurales afectadas por inundaciones ha realizado diversas acciones de incidencia. En la foto, habitantes de la ribera del Río Grande, en la Diócesis de Santiago de María, muestran daños en la



Habitante del Cantón Polo Bonito, en Cabañas denuncia, ante medios de comunicación llevados por Cáritas, que tuvo que cerrar su negocio de cría de cerdos (al fondo lo que fueran chiqueros) y plantaciones frutales porque la exploración minera de Pacific Rim secó la fuente de agua.



Mons. Bolaños (de blanco), en conferencia de prensa conjunta con OXFAM, IDUHCA, otras instituciones y comunidades, plantea la posición de la Iglesia en el tema de la minería metálica.

- Apoyamos el desarrollo de 7<sup>a</sup> Caminata Ecológica.
- Se participó en el diseño y el impulso de la campana "Yo rechazo la minería metálica, firmando la carta ciudadana", cuya meta es recoger 50 mil cartas firmadas, mismas que se entregarán al Presidente de la República.
- Estamos impulsando la campaña "El agua es nuestra", junto con muchas organizaciones de la sociedad civil.
- Presentación de Piezas de correspondencia a la Asamblea legislativa para la Aprobación de la Ley General de Agua y la Ley del Sub Sector de agua Potable.
- Presentación de piezas de correspondencia para rechazar la nueva Ley de Minería presentada por la empresa Pacific Rim.
- Se fortalece la participación de líderes comunitarios en los espacios de incidencia.

- Se ha potenciado las iniciativas de las comunidades afectadas por la minería.
- Apoyamos el diseño de murales contra la minería en San Isidro Cabañas.
- Del 14 al 18 de julio de 2008, se realizó el Diplomado Regional denominado "Bases Científicas del Cambio Climático", con la participación de representantes de instituciones de países de México Centroamérica y Panamá y bajo la dirección técnica de científicos miembros del Panel Intergubernamental de Expertos en Cambio Climático (por sus siglas en inglés IPCC). Dicho evento tenía como objetivo proporcionar elementos técnicos y científicos para sensibilizar a personal técnico de las diferentes instituciones y sociedad en general sobre las causas y efectos del cambio climático.
- Foro sobre acceso a medicamentos en la Arquidiócesis, para concientizar sobre los altos precios de los fármacos en El Salvador. Con Ponentes de la UES y de la UCA.



Con el apoyo de Cáritas y UNES, Florian Erzinger, experto suizo, presentó estudio del impacto ambiental que provocaría la explotación minera metálica, sobre el río Lempa.





- 4 Jornadas sobre derecho a la salud a nivel comunitario, para motivar a las comunidades a exigir ese derecho y motivar a la cultura de denuncia.
- Tercer Foro Católico nacional de VIH y sida con la temática: "Derechos Humanos de las personas con VIH y sida", con la participación de 150 personas de 6 Diócesis. El foro fue el cierre de encuentro de la red católica latinoamerica-



Roger Rivero, experto cubano en Cambio Climático, durante su ponencia en el Diplomado en Cambio Climático. En el mismo intervinieron otros expertos procedentes de México, Argentina y El Salvador.

red católica latinoamericana realizado en nuestro país en septiembre 2008.

- Jornada de socialización de instrumentos para la recolección de información en los casos de violación al derecho a la salud con los ACPS (Arquidiócesis). Sistematización de denuncia de violaciones al derecho a la salud en coordinación con Tutela Legal.
- · Participación en varias ediciones del programa ra-
- dial "Iglesia Viva Cáritas en acción" en Radio Luz, 97.7 FM abordando, con diferentes invitados, temas sobre el quehacer de la pastoral de la salud y de la realidad nacional como: Situación del hospital de maternidad, problemática de los medicamentos en El Salvador, el derecho a la salud, VIH y Sida, entre otros.



El Foro Católico de VIH/Sida contó con la participación de PVVS, representantes de Brasil y C.A.; ACPS.

- Jornada de fundamentación y lineamientos pastorales en VIH y Sida, con Monseñor Robert Vitillo, delegado de Cáritas Internacionalis en ONUSIDA, Ginebra. Realizada en San Salvador, en noviembre 2008.
- Participación en la Mesa permanente por el derecho a la salud de la PDDH (Procuraduría para la defensa de los Derechos Humanos). Se ha trabajado en el análisis la ley del nuevo sistema de salud, observándose que lleva una tendencia privatizadora de los servicios, lo cual se ha denunciado en diferentes espacios.
- Participación en Comité Coordinador de El Salvador (CCE) del fondo mundial para VIH y sida. El sector de

organizaciones basadas en la fe que trabajan en el tema de VIH y sida eligió por un nuevo período a la Dra. Ana Isabel Nieto de Cáritas El Salvador, como su representante propietaria ante el CCE, y al pastor evangélico Rev. Luís Guzmán como suplente. Asimismo el CCE eligió a la Dra. Nieto como su presidente para el actual período.

- 33 Reuniones de coordinación con Párrocos, religiosas, instituciones y Agentes Comunitarios de Pastoral de la Salud (ACPS), para desarrollar el trabajo en salud infantil (AIEPI) y VIH-Sida en 7 Diócesis.
- Comités de Salud de 103 comunidades coordinan actividades con actores locales (Alcaldías, Unidades de Salud del Ministerio de Salud Pública y otros), plani-

fican y realizan actividades en sus comunidades.

- 6 cursos con privados y privadas de libertad en 3 centros penitenciarios (Sensuntepeque, Usulután y Jucuapa) para ser facilitadores educativos en VIH. Beneficiados: 87 hombres y 57 mujeres. (Diócesis de San Vicente y Santiago de María).
- 9 Ferias educativas EXPO-SIDAS, utilizando metodología participativa en la prevención del VIH y Sida en 4 Diócesis: Zacatecoluca, San Vicente, Santiago de María y Arquidiócesis.
- Edición del Manual Educativo de VIH para ACPS con enfoque de la Iglesia (800 ejemplares) y 10,000 trípticos informativos con la posición de la Iglesia, para la población en general. Distribuido en las 8 Diócesis.
- En zacatecoluca 4 Religiosas y 4 Sacerdotes participan activamente y promueven espacios de reflexión sobre la prevención del VIH.



Con motivo de la celebración del día mundial de la lucha contra el SIDA, el delegado de Cáritas Internationalis ante ONUSIDA, Mons. Robert Vitillo (al frente), participó en el Foro "Fundamentación y lineamientos pastorales en VIH y Sida.



ACPS de comunidad La Arenera, Opico, Arquidiócesis, realiza visita domiciliar para evaluar signos de peligro en infante.

- 34 Charlas de concientización en la prevención del VIH y sida a grupos de adultos a nivel comunitario, en 4 Diócesis informando a 686 personas entre hombres y mujeres.
- 6 grupos de apoyo de personas con VIH fortalecidos con asesoría organizacional a través de la coordinación Cáritas-Red Sal+. Los grupos son de: Hospitales Rosales, Hosp. San Rafael, Hosp. de Soyapango, Unidades de Salud Barrios, Lourdes, Zacamil y Concepción.
- 35 trabajadoras sexuales y 20 HSH (hombres sexo con hombres)

reciben formación sobre prevención del VIH y la posición de la Iglesia por medio de Red Sal+ en proyecto de VIH con Cáritas El Salvador.

- 114 padres de familia (33 hombres y 81 mujeres) reciben formación sobre la responsabilidad de los padres para con los hijos en temas de prevención de VIH en Zacatecoluca.
- Taller de capacitación dirigido al grupo de auto apoyo de Hospital Santa Gertrudis en San Vicente, 50 participantes (38 hombres y 12 mujeres).
- Se ha cubierto una población de 1,239 jóvenes (587hombres y 652 mujeres) en diferentes jornadas diocesanas sobre prevención, mecanismos de transmisión, estadísticas, estigma y discriminación en VIH y sida en 4 Diócesis, para disminuir la incidencia del VIH en la población juvenil.

#### **LIMITANTES**

- No se ha avanzado en la publicación del pronunciamiento del Foro "Crisis Agroalimentaria y Nutricional en El Salvador. Hacia la construcción de Alternativas".
- Los medios de comunicación desinforman a la población al decir que la crisis alimentaria se debe solamente a factores externos al país.
- Los representantes gubernamentales le están dando larga a las soluciones planteadas por las comunidades rurales afectadas por las inundaciones, debido a que la mayoría de las comunidades tienen una filiación política partidaria definida, y no ven en ellas un caudal de voto para apoyarlos.
- Hasta la fecha se ha consolidado el esfuerzo de incidencia en la Oficina Nacional, hay que promover más la participación Diocesana en los espacios de incidencia.

Jóvenes y ACPS durante Exposida. Estrategia educativa interactiva en el tema VIH/sida, usada con niñas, niños y jóvenes. En la foto juegan lotería adaptada al tema.



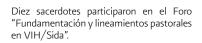




La Mesa Frente a la Minería, de la que Cáritas es parte, realiza acciones informativas en plazas y calles.

- La presencia del clero da mayor fortaleza a nuestro trabajo y garantiza nuestra identidad y espiritualidad en las diferentes acciones, ellos juegan un papel fundamental, por lo que cuando no se involucran limitan la consecución de nuestros objetivos.
- En ocasiones tendemos a confundir nuestras acciones de sensibilización con la incidencia política, esto afecta nuestra planificación, pero los avances en el último año han sido significativos y dan la pauta para formular un plan nacional de incidencia a partir de la organización comunitaria, parroquial y Diocesana.
- Falta brindar más apoyo a la propuesta de ley presentada por la Mesa Nacional Frente a la Minería Metálica.
- En los foros sobre acceso a medicamentos en la Arquidiócesis, se invita a todas las Diócesis, sin embargo la asistencia de otras Cáritas es mínima. Es necesario motivar la participación diocesana en estas actividades, ya que se abordan temas de interés nacional.
- Existe todavía temor en la población a denunciar casos de violación al sus derechos y a exigirlos. Se debe continuar trabajando para vencer la cultura del miedo.
- El tema SALUD no es prioridad en los medios de comunicación ni en la agenda nacional, a pesar de los abusos y arbitrariedades que a diario se cometen contra la población en los centros nacionales de salud y en el Instituto Salvadoreño del Seguro Social

- (ISSS) (desabastecimiento de medicamentos, cobro de servicios, mala calidad de atención entre otros).
- La participación de Cáritas en el Comité Coordinador El Salvador del Fondo Mundial de las Naciones Unidas para la lucha contra el VIH/sida (CCE), en representación de las Iglesias no ha sido bien vista por el sector gubernamental y por otros sectores, debido a la contraloría social que se ha realizado, evitando algunas arbitrariedades en el manejo de los fondos. Lo anterior ha ocasionado algunas actitudes de coacción hacia el desempeño de nuestros representantes.
- Las actividades de coordinación con párrocos, religiosa, ACPS y otros, en salud infantil y VIH, se realizan sin fondos, ya que los montos de los proyectos son limitados.
- Existe cierta resistencia en algunos sacerdotes a abordar el tema de VIH y educación sexual. Se necesita trabajar más en la sensibilización al clero.
- Muchos centros educativos e instituciones se abocan a las Cáritas a solicitar jornadas educativas sobre VIH/sida, pero al no estar presupuestadas se cubren en la medida de lo posible, pues el personal y los fondos para estas actividades son insuficientes.







**EJE DE TRABAJO 2:** 

# Migración y Trata de Personas.

**Objetivo de Desarrollo:** Articular e incidir en el gobierno central y gobiernos municipales en la formulación de política migratoria que garantice la protección y el respeto de los derechos humanos de los migrantes, deportados, víctimas de trata y tráfico en El Salvador.

Jesús se identifica con los pobres y excluidos y juzga al mundo desde ellos (Mt. 25, 31-46). El proyecto solidario de Dios lo descubrimos en Isaías 56-66 y comprende: El ayuno verdadero (Is. 58, **6-7)**; prestar atención a los pobres y humildes (**Is. 57,15**; **66, 2**); a la justicia (**Is. 56,1**); al cambio del sistema que genera pobreza, una promesa de Dios a los extranjeros (Is. 56-57,1-21). Sin duda esto significa un compromiso de tipo personal, pero también social en el que los tomadores de decisiones y "poderosos" asuman como propio el proyecto de Dios, por lo que nuestras acciones también deben ir encaminadas a realizar incidencia en ellos, como lo señala Aparecida en el número 403: Acciones concretas que tengan incidencia en los Estados, para la aprobación de políticas sociales y económicas justas y trabajadas por los responsables "desde una perspectiva ética, solidaria y auténticamente humanista". Más adelante nos señalan los Obispos (DA 414) "entre las tareas de la Iglesia a favor de los migrantes está indudablemente la denuncia profética de los atropellos que sufren frecuentemente, como también el esfuerzo por incidir junto a los organismos de la sociedad civil, en los gobiernos de los países, para lograr una política migratoria que tenga en cuenta los derechos de la personas en movilidad".

#### **ACTIVIDADES REALIZADAS**

 Cinco capacitaciones en materia de Migración, Construcción de redes, Gerencia de Proyectos; Sistematización y Desarrollo de la Comunidad.

- Acompañamiento en la gestión y aprobación de la construcción de viviendas en la comunidad Ciudadela CEPA / Acajutla, con método de ayuda asistida, con Fondo Nacional para la Vivienda Popular (FONAVIPO).
- Fortalecimiento de la Comunidad CEPA / Acajutla; Los Gramales, Tescal, Izalco y Cruz Grande (Cáritas de Sonsonate), en capacidades de elaborar, gestionar y ejecutar sus propios planes de desarrollo comunitario (180 viviendas).
- Alcaldía de Acajutla apoya canalización de aguas negras y servidas en el proceso de construcción de viviendas en la comunidad CEPA/Acajutla.
- Fortalecimiento en capacidades técnicas de levantamiento de diagnóstico comunitario en 4 comunidades (Corozal, El Río, La Playa y Boulevard) del municipio de Metalío, Diócesis de Sonsonate.
- Coordinación interinstitucional establecida con Universidad Técnológica (UTEC), Procuraduría de Derechos Humanos (PDDH), Bienvenido a Casa, Universidad Panamericana (UPAM), Mesa Permanente de Derechos Humanos de los Migrantes y Fondo de las Naciones Unidas para la Población del PNUD (UNFPA), para la defensa de los derechos humanos de los y las migrantes, víctimas de trata y tráfico de personas.
- Publicación de la Plataforma Mínima para el respeto de los Derechos Humanos de los Migrantes, elaborada por la Mesa Permanente de las Migraciones, que coordina la Procuraduría de Derechos Humanos (PDDH).
- Monitoreo al Programa "Bienvenido a Casa" y socialización del mismo en la Semana del Migrante del 2008, organizada por la Universidad Tecnológica (UTEC).
- Difusión de la Plataforma Mínima para el respeto de los Derechos Humanos de los Migrantes, en 7 departamentos de las Cáritas Diocesanas de Santa Ana, Sonsonate, Zacatecoluca, San Miguel y Arquidiócesis de San Salvador.
- Apoyo a la Universidad de California / IRVINE, para realizar el trabajo de investigación: "Generación 1.5" sobre el impacto que causa la deportación en jóvenes salvadoreños con una cultura distinta a la nuestra y análisis sobre las visiones y servicios, anterior y actual, de los Programas Bienvenido a Casa.



Salvadoreño deportado sale de las instalaciones del Programa



Con participación de la PDDH, miembros de la Mesa de Movilidad Humana y parroquias de la Diócesis Sonsonate, se realizó el Foro "Trabajadores Migrantes y sus Familias".

- Reuniones con Viceministra de Salvadoreños en el Exterior, abogando por una pronta agilización del proceso de deportación, así como mejorar el Programa "Bienvenido a Casa".
- Reuniones con el personal del Programa "Bienvenido a Casa" e integrantes de la Mesa Técnica (Universidad Centroamericana José Simeón Cañas (UCA); Ministerio de Turismos (MINTUR), Ministerio de Trabajo y Gobernación; para socializar las observaciones verificadas en los monitoreos a los deportados en aeropuerto de Comalapa.
- Reuniones con personal del Fondo de las Naciones Unidas para la Población del PNUD (UNFPA) para asesoría y presentación de solicitud de fondos para iniciar un trabajo de investigación por parte de la "RED PARA LAS MIGRACIONES".
- Estrategia de solidaridad diseñada y operando con los deportados/as de Estados Unidos, México y Centro América.
- Inauguración de la Semana del Migrante en la Parroquia Asunción de Izalco, con el Acto Ecuménico: "Los Trabajadores Migrantes y su Familia".
- Presentación del Informe Alternativo en Ginebra, Suiza, sobre la aplicación de la Convención del 90,

- a los miembros del Comité de Naciones Unidas sobre la temática y por gentileza de la Federación Internacional de Derechos Humanos (FIDH).
- En el contexto de la Semana del Migrante, en Sonsonate se realizó el Foro: "Presentación de informes relativos a la Convención del 90: Gobierno, PDDH y Red para las Migraciones".
- II Encuentro Regional de Migración, Derechos Humanos y Desarrollo celebrado en Santa Tecla, La Libertad. en octubre del 2008.
- Análisis y Presentación de Reforma a la Ley contra el delito de la Trata a la Sociedad Civil y al Vice Ministro de Seguridad Pública para penalizar a los explotadores y proteger a la victimas de trata.
- Cáritas El Salvador se integra como miembro observador a la Red de Organizaciones de la Sociedad Civil contra la Trata de Personas - El Salvador; junto a Save The Children; Fundación CARECEN, CONAMUS, Iglesia Episcopal Anglicana y Catholic Relief Services (CRS).
- Reuniones de análisis de la Ley contra el delito de la Trata de Personas, y diseño y validación de la reforma al delito de trata (consultoría).



 La Red de Organizaciones de la Sociedad Civil Contra la Trata de Personas, en el marco de la conmemoración del Día Internacional contra la Trata de Personas/ Septiembre 2008, presenta públicamente propuesta de reformas al delito de Trata de Personas en el Código Penal salvadoreño.

#### LIMITANTES

- La falta de fondos limitó la ejecución y asesoría teecnica de la Pastoral de Movilidad Humana.
- Los fondos para operar el eje de Migrantes y Trata en el 2008 han sido mínimos, considerando que es un eje principal de Cáritas Internationalis, y de CAMEXPA. Se ha gestionado dos proyectos, pero no hemos recibido respuestas positivas.

- El aporte que Cáritas El Salvador ha dado para estas coordinaciones están basados en la presencia del personal e ideas en estos espacios de análisis y construcción de propuestas sobre el monitoreo a deportados, migrantes en tránsito y víctimas de trata.
- Es importante reconocer que con respecto al delito de la Trata de personas, tenemos poco conocimiento de la temática y su complejidad, así como del incremento en el reclutamiento de niños, adolescentes y personas en situación de pobreza para la explotación laboral, sexual y el turismo sexual; crecientes amenazas que sufren las potenciales víctimas de trata (Niños/as y sus familiares) por parte de las redes de tratantes.

Líderes capacitados elaboran carpetas y gestionan terreno y construcción de viviendas en Comunidad "La Aduana", Diócesis de Sonsonate.





**EJE DE TRABAJO 3:** 

# Medio Ambiente, Gestión de Riesgos y Emergencias.

**Objetivo de Desarrollo:** Promover la gestión ambiental, la gestión para la disminución de riesgo y el manejo de emergencias a nivel nacional en coordinación OGS y ONGS, orientando al desarrollo humano sustentable.

"Hemos de cuidar el medio ambiente: éste ha sido confiado al hombre para que lo cuide y lo cultive con libertad responsable, teniendo siempre como criterio orientador el bien de todos. Obviamente, el valor del ser humano está por encima de toda la creación. Respetar el medio ambiente no quiere decir que la naturaleza material o animal sea más importante que el hombre. Quiere decir más bien que no se la considera de manera egoísta, a plena disposición de los propios intereses, porque las generaciones futuras tienen también el derecho a obtener beneficio de la creación, ejerciendo en ella la misma libertad responsable que reivindicamos para nosotros....Sería bueno que las valoraciones a este respecto se hicieran con prudencia, en diálogo entre expertos y entendidos, sin apremios ideológicos hacia conclusiones apresuradas y, sobre todo, concordando juntos un modelo de desarrollo sostenible, que asegure el bienestar de todos respetando el equilibrio ecológico." (Numeral 7, Mensaje Jornada Mundial por la Paz 2008, Papa Benedicto XVI).

"La mejor forma de respetar la naturaleza es promover una ecología humana abierta a la trascendencia que respetando la persona y la familia, los ambientes y las ciudades, sigue la indicación paulina de recapitular todas las cosas en Cristo y de alabar con Él al Padre (Cf. 1Cor 3,21-23). El Señor ha entregado el mundo para todos, para los de las generaciones presentes y futuras. El destino universal de los bienes exige la solidaridad, con la generación presente y las futuras. Ya que los recursos son cada vez más limitados, su uso debe estar regulado según un principio de justicia distributiva respetando el desarrollo sostenible". (DA,126).

"Nuestro pequeño país es el espacio donde el Dios Creador nos llamó a la vida. Esta es la porción del mundo que él nos ha confiado para que la cuidemos y la usemos de acuerdo a su voluntad: "Llenen la tierra y gobiérnenla" (Gén. 1, 28). Pero esta tierra bendita que amamos entrañablemente, sufre un deterioro creciente e inmisericorde. Todos somos responsables de conservarla y defenderla porque el medio ambiente es "la casa de todos": de nosotros y de las futuras generaciones". (Mensaje Cuidemos la Casa de Todos, CEDES).

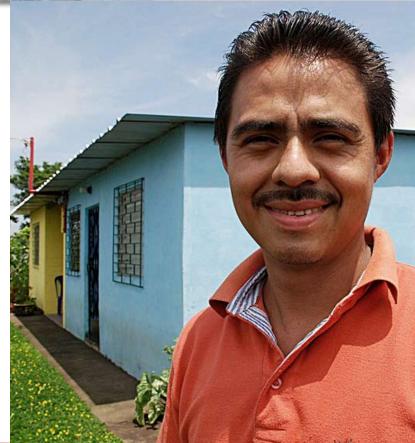


Las familias aportan su mano de obra en la construcción de la vivienda. Aquí en la comunidad "Ojo de Agua", Diócesis de San Miguel.

Las viviendas se construyen como un bien de familia. Esta es la Comunidad "La Arenera", Arquidiócesis de San Salvador.

#### **ACTIVIDADES REALIZADAS**

- Selección de comunidades que resultaron afectadas por la tormenta STAN, como posibles beneficiarios del proyecto de vivienda.
- Presentación del proyecto de vivienda a 7 parroquias y 17 líderes comunales.
- Se han aplicado criterios de selección para optar a una vivienda a 102 familias. Como beneficiarios del proyecto la Diócesis propone en base al conocimiento de las necesidades de las familias de la comunidad una lista de candidatos. Se estudia el perfil socio económico de las familias, se valora que sean habitantes permanentes en la comunidad, que las familias perciban ingresos no mayores de dos salarios mínimos, que sea propietaria del inmueble, vivienda destruida, y que el beneficiario se comprometa a participar en el trabajo de construcción de su vivienda.





Este año se construyeron 102 viviendas definitivas. Esta es la comunidad Bendición de Dios, Diócesis Santa Ana.

Se participó activamente en la celebración del día del Medio Ambiente.

- Elaboración de documentos de compromiso como bien de familia (vivienda). La Diócesis contrata los servicios de un abogado para darle efectividad a este documento, donde las familias se comprometan a no vender dicha propiedad en un periodo no menor de 10 años.
- Se han realizado 7 diagnósticos comunitarios, para evaluar la topografía de la zona, para determinar si la zona donde se construirá la vivienda es de riesgo.
- Construcción de 102 viviendas definitivas. Las viviendas son de bloques de concreto con el techo de lámina de zincalor; con estructura metálica polín C

y piso de cemento. La vivienda tiene una medida de 45.6 m², consta de un corredor, tres cuartos, sala, comedor y cocina. Las viviendas están construidas en zonas seguras, resistentes a futuros sismos, ya que se han comprado materiales que cumplen norma de calidad; poseen obras complementarias como pila con lavadero y letrinas aboneras, construidas fuera de las viviendas.

- Se participó en el encuentro sobre emergencia y medio ambiente en Perú, ya contamos con la nueva caja de herramientas para situaciones de emergencia.
- Participación en presentación de tres piezas de correspondencia a la Asamblea Legisla-

tiva. En dos de ellas se solicitaba la aprobación de los Anteproyectos de Ley General de Aguas y Ley del Sub Sector de Agua Potable y Saneamiento y otra pidiendo que no se apruebe la Ley de Minería; estas actividades se han realizado como acciones en el marco del Foro Nacional del Agua y la Mesa Nacional contra La Minería Metálica.

- En coordinación con otras organizaciones se realizaron 7 jornadas de socialización y sensibilización sobre las deficiencias del marco jurídico aplicable al agua y al medio ambiente.
- Participación en la peregrinación conmemorativa del Día Internacional del Medio Ambiente desde

el Salvador del Mundo hasta la honorable Asamblea Legislativa, para pedir una legislación adecuada y protectora de los recursos naturales y de la vida.

- Participación en la organización e impulso de la campaña "El Agua es Nuestra", a fin de lograr incorporar el acceso al agua como un derecho fundamental, a través de una Reforma Constitucional.
- Participación en la organización e impulso de la Campañas "El Agua fuera del AdA", a fin de incidir en los negociadores para evitar que el agua siga convirtiéndose en una mercancía, pues se trata de un "Bien de Dios y un Derecho Inalienable".
- En la Diócesis de Santiago de María y San Miguel se conme-



Rumbo a la Asamblea para presentar pieza de correspondencia, solicitando aprobación de anteproyectos de ley.





moró el día mundial del agua realizando peregrinaciones comunitarias con el fin de sensibilizar a los habitantes sobre la importancia de cuidar, defender y promover la sustentabilidad del recurso hídrico. Estas actividades han permitido que la población vaya tomando conciencia de la crisis hídrica existente a nivel nacional y regional.

- En las Diócesis de San Vicente y Zacatecoluca se han realizado procesos de sensibilización ambiental con alumnos de centros educativos, lo cual ha permitido que niños y niñas conozcan los problemas ambientales existentes y vayan desarrollando una nueva cultura frente a la naturaleza.
- Se realizaron tres estudios técnicos. Uno en la micro cuenca de El Limo, otro en Quebrada Honda (La Laguna, Chalatenango) y el tercero en la sub cuenca de Acahuapa, en ésta última con la colaboración de la Universidad de El Salvador. Estos estudios, realizados con la participación de las comunidades, ha facilitado la delimitación de la micro cuenca, la organización comunitaria y el inicio de un proceso de planificación para el manejo sustentable de los recursos naturales.
- En San Vicente se construyeron 70 biofiltros familiares en las 7 comunidades de la sub cuenca Acahuapa, con el propósito de disminuir la contaminación ambiental, especialmente el recurso hídrico, por medio del tratamiento artesanal de las

Juramentación de la Asociación para protección de microcuenca del río San Miguel Ingenio, Metapán, Diócesis Santa Ana.

aguas servidas. Dicho proyecto está acompañado de huertos caseros, elaboración de compostaje y peceras familiares. A partir de esta obra los patrones culturales de la gente están cambiando respecto a su relación con el medio ambiente.

- En la comunidad Pajales del Municipio de Panchimalco se construyeron 20 letrinas aboneras, con el objetivo de disminuir la contaminación ambiental.
- Existen 35 planes comunitarios de gestión de riesgo funcionando en igual número de comunidades beneficiarias del plan zonal de vulnerabilidad ambiental. Dichos planes se han elaborado con la participación comunitaria y son utilizados como instrumentos de gestión y desarrollo comunitario.
- Existen 35 comités comunitarios de protección civil organizados y con capacidad de gestión y ejecución de proyectos. Están integrados por un promedio de 12 personas participando en diferentes comisiones comunitarias.
- Se cuenta con planes de respuesta a emergencias en las 8 Diócesis del país con mecanismos de

coordinación como Cáritas El Salvador y con otras instituciones y organizaciones afines. Este aspecto es uno de los elementos que permite que Cáritas El Salvador tenga capacidad de actuar con eficiencia en momentos de desastres.

 19 técnicos de Cáritas El Salvador fueron capacitados por la Oficina Regional de Atención a Desastres (OFDA), para actuar en momentos de emergencia. Ellos integran un equipo nacional.

#### **LIMITANTES**

- Una buena parte de la población rural, que es la zona donde se orientan el mayor número de construcción de viviendas, no cuenta con registro de sus propiedades, o se encuentra en zonas de alto riesgo, por lo que la selección de beneficiarios es complicada, por los mismos criterios establecidos.
- Hace falta socializar con las Diócesis, el instrumento de la nueva caja de herramientas para situaciones de emergencia.
- La participación de las Cáritas Diocesanas, ha sido bastante débil, en especial en la presentación de

- piezas de correspondencia a la Asamblea Legislativa y en la coordinación en el Foro del Agua.
- La socialización y sensibilización sobre las deficiencias del marco jurídico aplicable al agua y al medio ambiente, ha sido a grupos de entre 40 y 50 personas, no ha sido posible masificarlas, ni contar con la participación de parroquias.
- La animación y facilitación por parte de Cáritas El Salvador, para la organización del día mundial del medio ambiente, no se expresó en una buena participación de las Cáritas Diocesanas y Parroquias.
- A nivel Jerárquico faltó una decisión de participar y promover la Campaña "El Agua es Nuestra", aunque hay parroquias en algunas Diócesis, que han tenido una limitada participación en la obtención de cartas de respaldo de la petición de la Reforma.
- La dinámica de negociación en la campaña "El Agua fuera del AdA", es bastante acelerada y las capacidades de acción de las Cáritas El Salvador son limitadas.





**EJE DE TRABAJO 4:** 

# Desarrollo Humano Integral y Solidario.

**Objetivo de Desarrollo:** Promover el desarrollo humano con enfoque integral que asegure condiciones básicas para una vida digna en las dinámicas comunitarias y familiares.

La respuesta ante la necesidad, la pobreza, el hambre y la marginación, desde la doctrina cristiana, ha sido y será siempre la solidaridad, no sólo es el dar, es el donarse, aún desde nuestra pobreza, es poner en común todo lo que somos y todo lo que recibimos de Dios.

"La Iglesia Católica...ha dado testimonio de Cristo, anunciando su Evangelio y brindando su servicio de calidad particularmente a los más pobres, en el esfuerzo por promover su dignidad, y tam-

bién en el empeño de promoción humana en los campos de la salud, economía solidaria, educación, trabajo, acceso a la tierra, cultura, vivienda y asistencia, entre otros. Con su voz, unida a la de otras instituciones nacionales y mundiales, ha ayudado a dar orientaciones prudentes y a promover la justicia, los derechos humanos y la reconciliación de los pueblos. Esto ha permitido que la Iglesia sea reconocida socialmente en muchas ocasiones como una instancia de confianza y credibilidad." (DA 98).

Asumiendo con nueva fuerza esta opción por los pobres, ponemos de manifiesto que todo proceso evangelizador implica la promoción humana y la auténtica liberación "sin la cual no es posible un orden justo en la sociedad"...la promoción humana "debe ser integral, es decir, promover a todos los hombres y a todo el hombre". (DA 399). "Las Conferencia Episcopales y las Iglesias locales, tienen la misión de promover renovados esfuerzos para fortalecer una pastoral social estructurada,

orgánica e integral que, con la asistencia, la promoción humana, se haga presente en las nuevas realidades de exclusión y marginación que viven los grupos más vulnerables, donde la vida está más amenazada". (DA401).

#### **ACTIVIDADES REALIZADAS**

- Fortalecimiento de 42 organizaciones comunitarias en su reestructuración, funcionamiento y capacidad de gestión.
- Formación de 28 líderes y lideresas en el Bajo Lempa (Cáritas Diocesana de Santiago de María), en una Escuela de Líderes organizada conjuntamente con Coordinadora para el Desarrollo de las Comunidades del Bajo Lempa (ACUDESBAL), durante 4 meses.



bañas.

La producción de hortalizas en huertos caseros ha beneficiado la economía familiar. En la foto beneficiada de Comunidad La Laguna, Diócesis de San Vicente, muestra parte de su cosecha.

- · Las Cáritas Diocesanas de San Miguel, Santiago de María, San Vicente, Zacatecoluca y Arquidiócesis, desarrollaron procesos de capacitación y de asesoría técnica para la formación de líderes y lideresas.
- · Comités de productores capacitados en los temas de: Liderazgo social, minería metálica, agua; gestión de riesgo y manejo de desastres.
- Facilitación en el diseño y gestión de la propuesta "Seguridad Alimentaria y Soberanía Alimentaria en El Salvador", para las Cáritas Diocesanas de Sonsonate; Santiago de María; Arquidiócesis, San Vicente y Zacatecoluca; presentada ante Cáritas España y AECID.
- Facilitación en el diseño de 2 propuestas de



- 770 familias beneficiadas se han apropiado de los procesos de agricultura sostenible y de la reconversión productiva, contribuyendo con ellos a incrementar los niveles de la seguridad alimentaria, con el aprovechamiento máximo de los recursos locales como parte del desarrollo local.
- Más de 570 manzanas de terreno están protegidas, al fortalecer las
- capacidades de más de 770 productores y productoras en las técnicas de siembra en curvas a nivel, siembra de frutales, establecimiento de barreras vivas, hortalizas, así como en la no quema de los rastrojos (sistemas agroforestales).

proyectos de desarrollo local a las Cáritas Diocesa-

nas de Santa Ana y San Vicente: "Agricultura Soste-

nible en Comunidades Rurales en la Cuenca del Río

San Miguel Ingenios / Metapán", y "Fortalecimien-

to de Capacidades Locales para la Reducción de la

Vulnerabilidad Socio Económica", en 4 municipios de pobreza extrema en la Vicaría de Ilobasco / Ca-

- · 770 familias afectadas por los factores climáticos y por la pobreza estructural (inseguridad social y alimentaria) con capacidades de producción agroforestal.

Las familias participantes mejoraron sus capacidades productivas.

• 770 familias beneficiadas directamente con procesos productivos de semilla y material genético nativo, lo cual ha permitido que las familias cuenten ahora con alimentos e ingresos para sus familias y con nuevos conocimientos sobre nuevos métodos de producción de alimentos.





La crianza de aves de corral y otras especies menores ha incrementado la disponibilidad y acceso a alimentos. Foto Comunidad "Ojo de Agua", Diócesis San Miguel.

- Se habilitaron laboralmente a 660 hombres y mujeres privados de libertad, beneficiados con Talleres Vocacionales como los siguientes: Panadería, Corte y Confección, Serigrafía, Pintura y Grabado; Estructura Metálicas, Gamba; Sastrería; Electricidad, Peluquería; Carpinterías y Artesanía Varias.
- Cáritas El Salvador tiene presencia en 15 Centros Penales: Centro Penal de Sonsonate, Centro Penal de San Miguel, Centro Preventivo de La Unión, Centro Penal de San Francisco Gotera, Centro Penal de Ciudad Barrios, Centro Preventivo de Jucuapa, Centro Penal de Usulutan, Centro Penal de Mujeres (Berlín), Centro Penal de Sensuntepeque, Centro Penal



de San Vicente, Centro Penal de Chalatenango, Penitenciaría Occidental y Centro Penal Apanteos (Santa Ana), Centro Penal de Metapán y Centro Penal La Esperanza (San Salvador).

- A través de la Pastoral Penitenciaria se ha contribuido a la revalorización de la dignidad humana de hombres y mujeres privados de libertad, ayudándoles a
  superar las condiciones de marginación y exclusión,
  a fin de que puedan reencontrarse con sus principios
  humanos; valores cristianos y capacitarse / habilitarse para su incorporación e inserción social como
  hombres y mujeres productivos(as) y solidarios.
- 550 familias han establecido producciones de animales de granja como gallinas, patos, cerdos y bovinos, así como apiarios para producir miel. Actividades diversas, sostenibles, que les permitieron incrementar la disponibilidad y el acceso a alimentos en la familia y en la comunidad.
- Asesorar y supervisar el trabajo realizado por 550 familias en la producción de huevos y carne de aves; así como coordinar las acciones de manejo preventivo en animales de granja: Vacunación en aves; y en bovinos desparasitación y vitaminización.
- Para proteger los animales de granja, patrimonio de las familias, se ha realizado más de 30 campañas de desparasitación y vacunación de gallinas, pavos, patos, cerdos y ganado bovino.
- Generar capacidad de autoempleo con 30 vacunadores y vacunadoras de ganado que se han formado, responsables de operar las campañas en cada comunidad.
- 770 familias establecieron procesos productivos de seguridad alimentaria con la producción y almacenamiento de cereales, frutales y de hortalizas en huertos caseros.
- Asesorar y supervisar el trabajo realizado por 770 familias en los referente a los procesos productivos que se desarrollan: Producción y almacenamiento de cereales (Maíz, fríjol y maicillo), de hortalizas (pipían, pepino, tomate, chile dulce, flor de jamaica, noni, rábano, chipilín y otros) en huertos caseros.
- Las Cáritas Diocesanas de San Miguel, Santiago de María, San Vicente, Zacatecoluca y Arquidiócesis, desarrollaron procesos de capacitación y de asesoría técnica en los temas de agroforestería, fertilización orgánica; control de plagas y enfermedades; manejo

adecuado de granos y principios básicos de economía solidaria.

- Generación de autoempleo e ingresos permanentes a través de 8 emprendimientos económicos no agrícolas con 67 mujeres, para que puedan acceder (compra) de alimentos, medicinas y otros bienes de necesidad diaria.
- Fortalecimiento de las capacidades, de mas de 65 socias, organizadas en 8 emprendimientos, sobre shampoo, encurtidos, dulces y panadería; chorizos o embutido; paletas y helados y otros; lo que ha permitido la diversificación de los productos con valor agregado y el incremento de los ingresos para las familias.
- Los 4 emprendimientos de mujeres con mayor antigüedad (reconstrucción) han compartido sus experiencias con los 4 nuevos grupos de mujeres emprendedoras, en ferias de intercambio, para conocer fracasos y éxitos, principalmente en la organización de los grupos y la comercialización de los productos nativos.

- · Proceso de identificación de líderes.
- Formación de 7 comités en el área de vivienda, uno por comunidad.
- Charlas de orientación sobre la realidad nacional de vivienda y concientización para otras familias sin vivienda.
- Se ha coordinado con los Gobiernos Municipales para mejorar las condiciones de infraestructura básica, especialmente para las familias que han sido reubicadas. Se ha logrado que la Alcaldía de Santa Clara elabore las carpetas técnicas de servicio de aguas negras e introducción de agua potable.
- Familias participando activamente compartiendo experiencias y desarrollando potencialidades para construir el verdadero desarrollo comunal.
- Socialización del plano constructivo con 102 familias beneficiarias, Diócesis de San Miguel, comunidad: Ojo de Agua, 11 vivienda; Diócesis de Santiago de Maria, comunidad, el Pajuilar 15 viviendas; Diócesis de San Vicente, comunidad Plan de La Laguna, 20 viviendas; Diócesis de Zacatecoluca, casco urbano, 11 viviendas; Diócesis de Sonsonate, comunidad Guacamaya 11 viviendas; Diócesis de Santa Ana, comunidad Bendición de Dios, 11 viviendas; Arquidiócesis de San Salvador, comunidad Quezalapa II, 23 viviendas.
- Se han capacitado ha 102 familias sobre procesos de ayuda mutua, por lo que este proceso de participación de las familias beneficiarias, también se ha convertido en un proceso educativo, donde muchos hombres y mujeres han adquirido habilidades y destrezas en el área de la construcción.



Apoyo a emprendimientos productivos de pescadores de la comunidad "El Botoncillo", en la Diócesis de Santiago de María.



- Jornadas sobre la realidad nacional a la luz de Doctrina Social de la Iglesia.
- Se ha gestionado con las instancias respectivas para obtener la legalización de los planos de parcelación de las familias reubicadas; también la Diócesis de Santiago de Maria logró que la Alcaldía de Usulután legalizara las parcelas que le pertenecían al ISTA, para 15 familias de la comunidad el Botoncillo I.
- Diseño de plan con las comunidades de las familias reubicadas, para que gestionen ante los Gobiernos locales los servicios de infraestructura básica. La comunidad la Bendición de Dios y la co-

munidad la Arenera, a través de sus directivas están gestionando en las Alcaldías, introducción de energía eléctrica, agua potable, cordones de calles principales y pasajes.

- Capacitación sobre uso y manejo adecuado de letrinas aboneras.
- Seguimiento a las resoluciones finales de las instituciones (Alcaldía, Viceministerio de Vivienda Urbana (VMVDU)), para obtener permisos.
- Comités de Vivienda con participación activa y permanente en donde se aborden los temas relacionados con la problemática de la vivienda y las propuestas de solución de acceso.
- En las Diócesis de Santiago de Maria, Zacatecoluca y San Vicente se están desarrollando iniciativas innovadoras de producción, pesca, acuicultura y producción agrícola orgánica.
- Taller de facilitadores para la atención integral a menores de 5 años (AIEPI clínico), al personal técnico de Salud de Cáritas y ONG'S del comité nacional de AIEPI (Estrategia de Atención Integral de Enfermedades Prevalentes de la Infancia). Participaron 47 personas.
- 4 reuniones generales de coordinación de los/as Técnico/as de la Pastoral de la salud. Equipo nacio-



Muchos hombres y mujeres han adquirido habilidades y destrezas en el área de la construcción. Aquí beneficiaria en la comunidad "La Bendición de Dios", Diócesis Santa Ana.

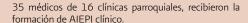
nal de Pastoral de salud: 25 técnico/as.

- Congreso Nacional de clínicas parroquiales, organizado por la red de clínicas parroquiales de la Arquidiócesis, con la participación de 75 personas.
- Red de clínicas parroquiales fortalecida en Arquidiócesis (10 reuniones para intercambio de medicamentos, capacitación en temas de salud y coordinación de la red).
- Talleres de formación de 166 nuevos ACPS, capacitándose en curso básico de formación en 6 Diócesis (Santa Ana, Chalatenango,

San Vicente, Zacatecoluca, Santiago de María y Arquidiócesis).

Cada vivienda construida consta de una letrina abonera.







- Taller de formación de habilidades para la atención integral del niño y niña menor de 5 años (AIEPI Clínico) a 35 médicos pertenecientes a 16 Clínicas Parroquiales de 5 Diócesis. Este curso fue impartido por los y las Técnico/s de salud de Cáritas, capacitados como facilitadores por el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS).
- 13 talleres de reforzamiento a 237 ACPS de 103 comunidades (AIEPI, planeación estratégica, Medicina Familiar, nutrición, Medicina Natural y otros) en 6 Diócesis. En Chalatenango, Santiago de María y Arquidiócesis se han realizado jornadas de elaboración de Medicina Natural.



 $10,\!872$  niñas y niños menores de 5 años han sido atendidos en 31 clínicas parroquiales.

- Jornadas de Capacitación sobre la prevención del VIH y Sida a 27 Seminaristas Diocesanos sobre Prevención del VIH y Sida e ITS, Ley y reglamento del VIH y Sida. En Santiago de María.
- 590 visitas domiciliares para evaluar el estado de salud del niño y niña por los Agentes Comunitarios de la Pastoral de Salud, en 103 comunidades de 6 Diócesis, con la finalidad de reconocer signos de peligro y la remisión a establecimiento de salud (581 niños y niñas menores de 5 años y 77 mujeres embarazadas)
- 114 charlas educativas realizadas por ACPS en 103 comunidades de 6 Diócesis. Población beneficiada: 1003 Mujeres y 230 Hombres.
- 126 campañas comunitarias (toma de citología, desparasitación, fumigación, salud mental infantil, abatización, salud bucal, control de vectores) en 103 comunidades de Arquidiócesis, Santiago de María, San Vicente, Zacatecoluca, Santa Ana, y Chalatenango, Población beneficiada: 1684 Hombres y 4002 Mujeres.
- 10,872 atenciones a niños y niñas menores de 5 años en 31 Clínicas Parroquiales de la Arquidiócesis, Zacatecoluca y San Vicente. Cubiertas en parte con medicamento proporcionado por Cáritas El salvador, gracias al apoyo de CMMB.
- 9 emprendimientos productivos familiares de personas con VIH han sido apoyados con capital semilla. Las iniciativas apoyadas son: elaboración de chocolate artesanal, pupusería, confección de calzado, comercialización de dulces, cosméticos, y ropa entre otros. De éstos, 6 permanecen activos a diciembre 2008.



Internos del Penal de San Vicente elaboran piezas de artesanía. La Pastoral Penitenciaria finalizó en junio.

La diversificación de las parcelas beneficia a los agricultores. En la fotografía el agricultor, Roberto Cerón, en el Achotal, Diócesis de Zacatecoluca, muestra alguno de los beneficios que ha obtenido.

# **LIMITANTES**

- El proceso de fortalecimiento de ADESCOS o Comités o Grupos de Producción Agrícola, no avanzan a otro nivel de organización económica solidarias, como cooperativas de producción y de procesamiento o de comercialización, debido a la limitada visión de desarrollo local que se tiene.
- El proyecto de Pastoral Penitenciaria, finalizó en junio 2008 y aunque se prepararon dos propuestas más, que se enviaron a Cáritas Internationalis y a la Conferencia Episcopal Italiana, no se recibió repuesta alguna.
- Las altas precipitaciones del 2008 provocaron pérdidas de áreas de producción de maíz (60%), fríjol (30%) y hortalizas (100%), que van a reducir la disponibilidad de alimentos de las familias, aunque los terrenos están suficientemente húmedos para trabajar con cultivos de ciclo corto.
- Considerando la crisis de alimentos, por sus altos precios, así como de los insumos en general, los candidatos para presidente, diputados y alcaldes de los diferentes partidos, ven una oportunidad de campaña proselitista, entregando semilla mejorada (transgénica), fertilizantes, ropa y alimentos; situación que las familias, por su situación en riesgo, la aceptan y con ello el proceso de sostenibilidad de las intervenciones se debilita.





La coordinación con la Alcaldía de Santa Clara y otras demuestra que la unión de esfuerzos aporta mayor beneficio a las comunidades. En foto el Alcalde de Santa Clara, Saúl Rosa, durante una de las etapas del proyecto en comunidad La Laguna, San Vicente.

- Es importante observar la capacidad de aprendizaje y de producir bienes o servicios de valor agregado en los emprendimientos de las mujeres, pero su limitante importante siempre es el mercado o sea donde colocar los productos que manufacturan.
- El Técnico diocesano es contratado solamente para la construcción, por lo que no cuenta con recurso económico y tiempo para llevar todo el proceso de organización.
- Se encuentra resistencia por parte de algunos Gobiernos locales para ayudar a desarrollar proyectos de infraestructura básica.
- Como Pastoral de la Salud se ha continuado con un proceso de coordinación con las Diócesis, independientemente de los proyectos ejecutados. Una

- limitante ha sido la no participación de Diócesis que no tienen proyectos directamente con Cáritas nacional.
- Poca sistematización de atenciones de niños y niñas menores de 5 años en las clínicas parroquiales del resto de las Diócesis de Sonsonate, Santa Ana, San Miguel, Santiago de María y Chalatenango.
- El seguimiento a emprendimientos iniciados con personas viviendo con VIH/sida, es fundamental para su continuidad, lastimosamente no se cuenta con fondos para ello. El financiamiento es muy limitado, sin embargo, en el sector de personas con VIH existen muchas necesidades, como Iglesia debe asumirse más compromiso para trabajar más en este campo.

**EJE DE TRABAJO 5:** 

# Identidad y Espiritualidad.

**Objetivo de Desarrollo:** Movilizar y organizar la caridad de toda la Iglesia basada en la opción preferencial por los pobres, involucrando a todos los sectores mediante una espiritualidad a la luz del evangelio, la Doctrina Social de la Iglesia y el magisterio de la Iglesia, especialmente al documento conclusivo de Aparecida.

El documento conclusivo de aparecida nos marca la senda de nuestra identidad en pasos concretos: el encuentro con Jesucristo, la conversión, el discipulado, la comunión y la misión fundamentalmente para los más pobres (**DA 278**). Ya desde los hechos de los apóstoles se rescata la dimensión comunitaria, "nadie consideraba suyo lo que poseía, sino que todo lo tenían en común".

Los Obispos nos exhortan en el numeral 345 de Aparecida a fortalecer nuestra identidad desarrollando la creatividad personal y potenciando lo nuestro. "Es necesario fomentar el estudio y la investigación teológica y pastoral de cara a los desafíos de la nueva realidad social, plural, diferenciada y globalizada".

# ACTIVIDADES REALIZADAS

- Primera reunión de Ejecutivos Pastoral de Migrantes Norte América, C.A. y Caribe, celebrada en Santa Tecla, La Libertad, en Octubre 2008.
- Llamado a sensibilizar al sector eclesial (Obispos, Sacerdotes y Religiosas), sobre el acompañamiento pastoral de los migrantes, ordenada por el Documento de Aparecida (DA 414).
- Participación en Taller sobre Pandillas y Violencia Juvenil, Valle de Ángeles, Honduras del 22 al 26 de septiembre de 2008; convocados por el Departamento de Justicia y Solidaridad del CELAM.



- Declaración Pastoral sobre la Realidad y Desafíos de las Pandillas en Centro América, México y Panamá / CELAM, considerando el Documento de Aparecida (DA 393).
- ACPS han trabajado como equipos coordinadores de zona, articulados a las estructuras parroquiales, participando en reuniones parroquiales y de Vicarías.
- Se gestionó e inició un programa radial de 50 minutos, bajo el título "Iglesia Viva, Cáritas en Acción", es transmitido en tiempo real en Radio Luz 97.7 F.M. e Internet en www.radioluzfm.com



El Programa "Iglesia Viva, Cáritas en Acción" inició transmisiones en Enero 2008.

## LIMITANTES

 No existen criterios ni acciones que ayuden a una permanente atención a los migrantes; así como la ausencia de la denuncia profética e incidencia junto

- a las instituciones de la sociedad civil, para lograr una política de los derechos humanos de los migrantes.
- En la práctica nadie protege los derechos de los niños, niñas y adolescentes, ante las amenazas de la violencia intrafamiliar, las drogas y la trata, entre otras.



La diversificación de cultivos produce mayor beneficio y rentabilidad a los agricultores que la practican. Agricultor del Achotal, Diócesis Zacatecoluca, en parcela diversificada.



# 7. Logros destacados.



 Realización del Foro "Crisis Agroalimentaria y Nutricional en El Salvador. Hacia la construcción de Alternativas", con la participación de mas de 200 personas, organizados por CÁRITAS, PDDH, IGLESIA LUTERANA, FESPAD y Red contra los

transgénicos.

- Publicación y Difusión de la Plataforma Mínima para el respeto de los Derechos Humanos de los Migrantes. En 7 departamentos de las Cáritas Diocesanas de Santa Ana, Sonsonate, Zacatecoluca; San Miguel y Arquidiócesis.
- La Red de Organizaciones de la Sociedad Civil Contra la Trata de Personas, en el marco de la conmemoración del Día Internacional contra la Trata de Personas/ Serptiembre 2008, presenta públicamente propuesta de reformas al delito de Trata de Personas en el Código Penal salvadoreño.
- Se habilitaron laboralmente a 660 hombres y mujeres privados de libertad, beneficiados con Talleres Vocacionales como los siguientes: Panadería, Corte y Confección, Serigrafía, Pintura y Grabado; Estructura Metálicas, Gamba; Sastrería; Electricidad, Peluquería; Carpinterías y Artesanía Varias.
- 550 familias han establecido producciones de animales de granja como gallinas, patos, cerdos y bovinos, así como apiarios para producir miel, actividades diversas sostenibles, que les permitieron incrementar la disponibilidad y el acceso a alimentos en la familia y en la comunidad.

ACPS Reina Isabel Peña, muestra satisfecha el huerto que ha cultivado en el patio de su casa. En el ha sembrado plátano, plantas medicinales, yuca, ayote, etc. Ella habita en la comunidad "La Arenera", Opico, Arquidiócesis de San Salvador.



- 770 familias establecieron procesos productivos de seguridad alimentaria con la producción y almacenamiento de cereales, frutales y de hortalizas en huertos caseros.
- Fortalecimiento de las capacidades de mas de 65 socias organizadas en 8 emprendimientos sobre shampoo, encurtidos, dulces y panadería, chorizos





o embutido, paletas y helados, y otros, que ha permitido la diversificación de los productos con valor agregado y el incremento de los ingresos para las familias.

- Declaración Pastoral sobre la Realidad y Desafíos de las Pandillas en Centro América, México y Panamá / CELAM, considerando el Documento de Aparecida (DA 393)
- · Construcción de 102 viviendas definitivas.
- Participación de Gobiernos locales en los procesos constructivos de Cáritas.
- · Construcción de viviendas en zonas seguras.
- Diseño de vivienda de 3 dormitorios.
- La introducción de un modelo diferente de vivienda ha generado entre los pobladores mejores niveles de autoestima por la calidad de la vivienda recibida.
- Reconocimiento y acreditación de los Agentes Comunitarios de la Pastoral de la Salud (ACPS) por el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS).
- Participación activa de las mujeres en mayor proporción que los hombres, en los procesos organizativos de la Pastoral de la salud.

- El compromiso pastoral de muchos ACPS, que ha sido posible gracias a la articulación parroquial del trabajo realizado en las comunidades. Un reto es fortalecer esta experiencia o retomarla donde aún no se desarrolla plenamente.
- El programa radial Iglesia Viva, Cáritas en Acción, ha sido un espacio muy importante ganado por Cáritas para dar a conocer el trabajo realizado y concientizar sobre diversos problemas de la realidad nacional.
- Reconocimiento de diversos sectores a nivel nacional e internacional al aporte de Cáritas realizado en el CCE (Comité Coordinador de país del Fondo Mundial de las Naciones Unidas para enfrentar el VIH y sida) como representación de las Organizaciones Basadas en la Fe (OBF).
- Equipo técnico fortalecido en el año 2008, y reconocido por el Ministerio de Salud, para aplicar y brindar tanto el AIEPI Clínico como el Comunitario
  - (Atención integral a las Enfermedades Prevalentes de la Infancia).
  - Producción y conducción de 44 programas radiales en los que se abordaron temáticas de identidad institucional y de interés nacional.



Los ACPS son acreditados por el MSPAS. Promoción de ACPS de la Diócesis de Zacatecoluca culminan su formación de AIEPI Comunitario.



Niñas y niños reciben charla educativa de cepillado de dientes, Diócesis de Zacatecoluca.

- Se organizaron y realizaron 12 Conferencias de Prensa.
- Se gestionaron y obtuvieron 30 espacios (entre entrevistas y notas) en radio y televisión, en los que se abordaron temas de interés social y en los que Cáritas promueve acciones.
- Gestión y publicación de 27 espacios en medios de comunicación escritos (entre notas y reportajes especiales), en los que se abordan temas en los que Cáritas realiza incidencia.



# 8. Informe financiero







# ESTADO DE INGRESOS VRS. EGRESOS EJECUCION PERIODO 2008

		* EJECUCION	CION	4		
INGRESOS				\$	2,281,515.97	
SALDO DISPONIBLE AL 31 DE DICIEMBRE DE 2007	592,315.55	5.55				
INGRESOS RECIBIDOS EN EL PERIODO 2008	1,674,147.19	7.19				
PRESTAMOS INSTITUCIONALES	15,053.23	3.23				
			110			
DISPONIBILIDAD REAL PERIODO 2008				\$	2,281,515.97	
					240 7E0 47	7697
	210 801 23	11 23	18%	A	1,346,736.17	201
CARLIAS DIOCESIS DE SANTIAS DE MARIA		10.8	15%			
ITE TE		4.41	14%			
09		70.6	%9			
		7.82	7%			
* CARITAS DIOCESIS DE SANTA ANA	5 92,247.64	7.64	2%			
* CARITAS DIOCESIS DE SONSONATE	86,266.43	6.43	2%			
* CARITAS DIOCESIS DE SAN MIGUEL	94,433.46	3.46	2%			
6ASTOS DIRECTOS				\$	432,898.10	24%
* 6ASTOS POR ADMINISTRACION DE PROYECTOS EN OFICINA NACIONAL	432,898.10	98.10	24%			
GASTOS DEL PERIODO EJECUTADO			100%	4	1,775,656.27	100%
NTEDONITITION AL 31 DE NICITEMBDE DE 2008				4	505,859.70	





LICDA-ROSA ELVIRA MEJIA ALAS ASISTENTE FINANCIERO

CONTABOR GENERAL

LIG, JOSE OSCAR SANTANA

SUB DIRECTOR

IRECTOR NACTONAL



RESUMEN DE EJECUCION POR PROYECTOS AÑO 2008

## 5 S 5 g g 6 308 33% 213 1000 20% K 8 r ğ 5 ğ Saldo Diciembre 2008 7,688,97 7,046.00 2,369.55 7,657.80 606,859.70 7,536.97 7,046.00 149,804.95 7,361.78 157,146.73 100,701,01 104,911,24 270,612.25 34,370.01 34,370.01 19,040.39 19,040.39 7,697.80 137,063.22 \$ 323,560.98 \$ 639,722.17 \$ 1,149,656.50 \$ 20,824.26 \$ 432,898.10 \$ 1,342,758.17 \$ 1,775,656.27 \$ 12,436.55 \$ \$ 19718202 197,39 Tetal de Gastos Regisedos 6,000.00 19,896.84 25,000.00 6,453.03 6,463.03 65,192.03 66,192.03 29,683,10 29,683,18 50,094.23 30,770.28 30,770.28 372,871.11 323,560.98 65,304.20 65,304.20 1,249,42 1,249,42 20,824,26 20,231.61 971,858.20 \$ \$ 66566,055 \$ 6957701 \$ (58.84) 336,213.23 \$ \$ 0019672 1,125.00 4,356.00 4,356.00 520,838.95 17,094,75 17,094,75 11,516.85 114,806.02 27,954.00 8,708.00 29,274,42 19,000,00 263,926,96 8,708.00 29,274,42 18,000.00 \$ 1,306,823.23 \$ 177,798.30 \$ \$ 60,565,09 2,231.61 \$ 2,097.03 2,616.20 22,257,20 1050569 3,875.00 9,451.15 25123 2,097,03 2,815,29 65,192,03 66,192.03 12,758.43 12,788.43 25,000.00 38,577,38 36,657.88 118,893.22 12,116.26 12,436.55 12,436.56 2,231.61 1,249,42 rectrados Oficina Naciona 36,029,78 36,029,78 12,116.26 1,249.42 428,472,22 \$ 36,194.27 \$ \$ 52.871,400 66,304.20 \$ \$ 00.272.08 12,436.55 \$ 12,436.55 \$ 39,272.00 \$ 8,947.22 \$ 9,000.00 197.39 13,990.00 20,824.25 Fonds Disp. 2008 67,561.58 67,581.58 29,883.18 29,883.18 19.896.84 25,000.00 50,094.23 37,815,28 117,871,11 144,425.00 65,304.20 13,990.00 37,815.28 789,527,12 34,370 OI 8,947.22 105,701.01 15,053.23 \$ 2,281,515.97 344.20 \$ Prestanos Institucionoles 344.20 14,709.03 14,709.03 \$ 692,315.55 \$ 1,674,147.19 \$ \$ 00000052 13,990.00 \$ 8,947.22 \$ 789,527,12 64,140,78 5,000.00 18,250.95 8,339,43 74.76 13,990.00 35,000.00 144,425,00 428,472,22 64,140,78 56,590.38 35,000.00 934,026.88 428,472.22 28,747.71 64,960.00 28,747,71 64,960.00 8,947,22 Fondes Recibide 2006 39,272,00 39,272.00 3,440,80 \$ (7,923.45) \$ (8,142.04) 3,440,80 1,645.89 (6,496,15) (2,272,48) 29,883.18 29,863.18 2.816.28 2,816.28 \$ 372,796.35 \$ 372,796.35 \$ 166,701,01 \$ 25,446.56 (2,272,48) \$ 166,701,01 \$ 34,370.01 2007 Saide \* RED CACHES CRS USSC CRS-USSC CRS-USSC CORDAID PROPIOS CRS-USSC CVIEDO NORLEGA CSPARA ESPAÑA CAFOD ESPARA ITALEA TTALTA AECID AECTO CHAS 13 Plan Zonal de Vulnerabilidad Ambiental PAC 1 Plan Zonal de Vulnerabilidad Ambiental PAC 2 Iducacion para la Prevencion del VINISIDA FORT, PASTORAL DE MOVILIDAD HUMAMA mocion y Desarrollo de la Mujer Rural Sub Total Conferencia Episcopal Italiana Campaña Frente a la mineria metalica Familias Afectadas por Inundaciones PROPECTOS 20 Cooperacion Fraterna CAMEXPA Idad Humana Red CACHIS Gestion Ecologica del Riesgo 16 Reconstruccion Zacatecoluca TOTAL Reconstruccion Stan POA 2 11 Reconstruccion Stan POA 3 17 Accion Por la Salud Familiar demos la Casa de Todos Sub Total Caritas Española **Sub Total Fondos Propios Sub Total Caritas Norsega** Sub Total Caritas Oviedo Sub Total Red CACHIS Seguridad Allmentaria Sub Total CRS-USSC Sub Total CORDAID Sub Total CAFOD **Sub Total AECID Sub Total CMMB**



MEMORIA DE LABORES 2008

51



RESUMEN DE EJECUCION DIOCESANA Y POR PROYECTOS AÑO 2008

PROVECTOS	STGO	STGO. DE MARIA	ARQUINTOCESTS	SAN VICENTE		омитемво	ZACATECOLUCA	SANTA ANA	SONSONATE	SAN MINUEL	Sec.	TOTAL DECCESS	NACIONAL	TOTAL GASTOS PERIODO 2006
ansporte					•		•						\$ 65,192.03 \$	
estoral Penitenciaria		2,480.81 \$	2,400.81	\$ 2,554,40		2,480.81		\$ 2,47022	\$ 2,480.81		2,146.89 \$	17,094.75	\$ 12,788.43 \$	\$ 29,683.18
empaña Frente a la mineria metalica		1,125.00 \$	•							40		1,125.00	\$ 3,875.00 \$	
fucacion para la Prevencion del VIIVSIDA		2,272.30 \$	\$ 2,810.17	\$ 2,634.26			\$ 2,728.96					10,445,69	\$ 9,451.15	\$ 19,896.84
ORT. PASTORAL DE MOVILIDAD HUMANA	•				•					\$	\$ (53.84)	(53.84) \$	\$ 251.23 \$	\$ 197.39
Cuenca										**			\$ 25,000.00	\$ 25,000.00
ildemos la Casa de todos		1,500.00 \$				1,176.00				\$ 1,68	\$ 00'089'1	4,356.00	\$ 2,097.03 \$	\$ 6,453.03
estion Ecologica del Riesgo				•	**	27,954.00						27,954.00	\$ 2,816.28	\$ 30,770.28
construccion Stan POA 2		31,634.04 \$	13,561,58	\$ 29,046.13		41,926.38	\$ 51,481,91	\$ 58,477.59	\$ 54,431.98	5 55,633.62	3,62	336,213.23	\$ 36,667.88	\$ 372,671,11
construccion Stan POA 3	-	169,148.59	196,015.11	\$ 155,675.25							*	520,638.95	\$ 118,883.22	\$ 639,722.17
milias Afectadas por Inundaciones		56,951.49 \$		\$ 22,182.81			\$ 35,671.72			5		114,806.02	\$ 22,257.20	\$ 137,063.22
an Zonal de Vulnerabilidad Ambiental PAC 1		-	٠			,					•			
an Zonal de Vulnerabilidad Ambiental PAC 2		28,447.46 \$	42,942.36	\$ 33,572.46		31,292.78	\$ 26,506.13	67.253.79	\$ 28,078.18	6 35,026.79	6.79	253,995.95	\$ 69,565.03	\$ 323,560.98
construccion Zacatecoluca		-									*			
omocion y Desarrollo de la Mujer Rural		7,432.54 \$							\$ 1,275.46	*		8,708.00	\$ 12,116.26	\$ 20,824.26
cion Para la Salud Familiar CMMB		3,820.10 \$	11,507.98	\$ 3,399.10		3,749.10	3,549.10	\$ 3,70.04		•		29,274.42	\$ 36,029.78	\$ 65,304.20
willdad Humana Red CACHIS													\$ 12,436.55	\$ 12,436.55
guridad Alimentaria		\$ 00'000'9		00'000'9 \$		- 3-	00'000'9 \$					18,000.00	\$ 2,231.61	\$ 20,231.61
operacion Fraterna CAMEXPA		-									-		\$ 1,249.42	\$ 1,249,42
TOTAL	*	\$ 310,891.33 \$	269,338.01	\$ 255,064.41		108,579.07	\$ 125,937.82	\$ 92,247.64 \$	\$ 86,266.43	3 \$ 94,433.46		1,342,758.17	\$ 432,898.10	\$ 1,342,758.17 \$ 432,898.10 \$ 1,775,656.27





Solidaridad que Transforma

Cáritas

Arquidiocesana

Secretariado Social Avenida Dr. Emilio Alvarez y Calle Dr. Max Bloch, Col. Médica, San Salvador, El Salvador. Teléfono: (503) 2226-2085, Fax: (503) 2234-5312.

E-Mail: sscaritas@gmail.com

Cáritas

Santa Ana

9na. Avenida Norte, n.52, Barrio Santa Bárbara, Santa Ana, Santa Ana.

Teléfono: (503) 2441-1948, Fax: (503) 2448-2390.

E-Mail: caritasantana@navegante.com.sv

Cáritas

Sonsonate

3ra. Avenida Norte y 3ra. Calle Poniente,

Sonzacate, Sonsonate.

Teléfono: (503) 2451-4033, Fax: (503) 2451-5316.

E-Mail: caritassonsonate@yahoo.com

Cáritas

Chalatenango

Reubicación 2, local 6, Chalatenango. Teléfono: (503) 2309-2450, 2309-2452, Fax: (503) 2309-2451.

E-Mail: caritaschalatenango@navegante.com.sv

Cáritas

Zacatecoluca

Calle General Rafael Osorio, n. 8bis,

Zacatecoluca, La Paz.

Teléfono: (503) 2334-0684, Fax: (503) 2334-1833.

E-Mail: caritaszacatecoluca@gmail.com

Cáritas

San Vicente

1ra. Calle Oriente y 10ma. Avenida Norte,

San Vicente, San Vicente.

Teléfono: (503) 2393-0131, Fax: (503) 2393-1581.

E-Mail: caritassanvicente@yahoo.es

Cáritas

Santiago de María

Avenida Monseñor Romero y Calle Bolivar,

Ed. Curia Diocesana, Local 3, Santiago de María, Usulután.

Teléfono: (503) 2663-0529, Fax: (503) 2663-0529.

E-Mail: caritassma@hotmail.com

Cáritas

San Miguel

10a. Calle Oriente y 4a. Avenida Norte, n. 302,

San Miguel, San Miguel.

Teléfono: (503) 2660-6811, Fax: (503) 2661-3185.

E-Mail: caritassanmiguel@yahoo.es

Cáritas Oficina Nacional Avenida Olímpica y pasaje 3, n.130, Colonia Escalón, San Salvador, El Salvador Teléfono: (503) 2298-2653, 2298-4302, 2298-4303, 2223-7515, 2223-5946, Fax: (503) 2298-3037.

E-Mail: oficinanacional@caritaselsalvador.org

Sitio web: www.caritaselsalvador.org

Para conocer más de Cáritas visite nuestro sitio web

www.caritaselsalvador.org